



ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

USB charger is sold separately

ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, sold separately

USB charger is sold separately

[illegible]

- 1 Kompüterə qoşulma**
DİQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səsi yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).
- 2 Televizora qoşulur**
USB şərh cihazı ayrıca satılır
DİQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!
- 3 Laptopa qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
- 4 Smartfona qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
USB şərh cihazı ayrıca satılır
- 5 Səs səviyyəsinə nəzarət**

- 1 Падключэнне да кампутара**
УВАГА: фоны шум з'яўляецца, калі электрычны ланцуг дрэнна экранаваны на кампутары. У гэтым выпадку падключіце USB-штэккер да USB-адаптара (не ўваходзіць у камплект).
- 2 Падключэнне да тэлевізара**
Зарядна прылада USB прадаецца асобна
УВАГА: калі тэлевізар не мае выхду для навушнічкі, да яго нельга падключыць дынамік!
- 3 Падключэнне да ноўтбука**
2 адаптар TRS (F) - TRRS (M),
прадаецца асобна
- 4 Падключэнне да смартфона**
2 адаптар TRS (F) - TRRS (M),
прадаецца асобна
Зарядна прылада USB прадаецца асобна
- 1 Arvutiga ühendamine**
TÄHELEPANU: taustmüra ilmub, kui elektriahel on halvasti varustatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adaptoriga (ei sisaldu komplektis)
- 2 Teleriga ühendamine**
USB laadiga müüakse eraldi
TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappe väljundit, ei saa te sellele kõlarit ühendada!
- 3 Sülearvutiga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
- 4 Nutitelefoniiga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
USB laadiga müüakse eraldi
- 5 Helitugevuse reguleerimine**

- 1 Arvutiga ühendamine**
TÄHELEPANU! taustmuusik ilmub, kui arvuti vahetatakse otse arvuti juhtimise vahel.
TÄHELEPANU! taustmuusik ilmub, kui arvuti vahetatakse otse arvuti juhtimise vahel.
- 2 Teleriga ühendamine**
USB laadija müüakse eraldi
TÄHELEPANU! kui teleri pole kinnitatud, võib see kahjustada teie teleri.
- 3 Sülearvutiga ühendamine**
- 4 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi**
- 4 Nutitelefoni ühendamine**
- 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi**
- USB laadija müüakse eraldi**
- 6 Heliühenduse reguleerimine**

- 1 Yhdistäminen tietokoneeseen**
HUOMIO: taustamalea esintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisällä pakkaukseen).
- 2 Yhdistäminen televisioon**
USB-laturi myydyän erikseen HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkää siihen kaiutinta!
- 3 Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydyän erikseen
- 4 Yhdistäminen älypuhelimelle**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydyän erikseen
USB-laturi myydyän erikseen
- 5 Äänenvoimakkuuden säädin**

- 1 კომპიუტერით დაკავშირება
ყურადღება: ფორმის მხარე
ჩნდება, თუ ველურად არის წერ
დადება არის დაფიქს
კომპიუტერის და რეზონანსში,
შეაერთინე USB დანამატი USB
დაპატრირით (არ შედის პაკეტი).
- 2 ტელევიზორით დაკავშირება
USB დატრინე იყოფება ცალკე
ყურადღება: თუ ტელევიზორის
ფურცელში არის გამოწვეული არ აქვს
დინამიკს გერ დაკავშირებით!
- 3 ლუპტონით დაკავშირება
2 TRS (F) – TRRS (M) დაპატრირი,
იყოფება ცალკე
- 4 მხარტონით დაკავშირება
2 TRS (F) – TRRS (M) დაპატრირი,
იყოფება ცალკე
- 5 USB დატრინე იყოფება ცალკე
- 5 ხმის რეგულირება

1 Компьютерге қосылу
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі напай қорғалған болса фондық шүп пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптерін қосыңыз (пакетке кірмейді).

2 Теледидарға қосылу
USB зертдағыш бөлек сатылады НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарға құлақтан шығысы болмаса, оған диагональді қосу мүмкін емес!

3 Ноутбукке қосылу
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

4 Смартфонға қосылу
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

5 Зертдағыш бөлек сатылады

6 Дыбыс деңгейін басқару

- 1 Podłączenie do komputera**
UWAGA: sznury w tej pojawiają się, gdy obwód elektryczny jest słabo ekranowany w komputerze. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do przejściówki (brak w zestawie).
- 2 Podłączenie do telewizora**
Ładówka USB jest sprzedawana osobno. UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia schowawczego, nie można do niego podłączyć głośnika!
- 3 Podłączenie do laptopa**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
- 4 Łączenie ze smartfonem**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
- 5 Kontrola głośności**

- 1** **Conectarea la un computer**
ATENȚIE! zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
- 2** **Conectarea la un televizor**
Încărcătorul USB se vinde separat
ATENȚIE! dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor extern.
- 3** **Conectarea la un laptop**
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M),
vândute separat
- 4** **Conectarea la un smartphone**
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M),
vândute separat
Încărcătorul USB se vinde separat
- 5** **Controlul volumului**

- 1 Připojení k počítači**
POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).
- 2 Připojení k televizoru**
USB nabíječka se prodává samostatně
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!
- 3 Připojení k notebooku**
2 TRS (F) - TRRS (M) adaptéry, prodává se samostatně
- 4 Připojení k chytrému telefonu**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, prodává se samostatně
USB nabíječka se prodává samostatně
- 5 Ovládání hlasitosti**
- 1 Anschließen an einen Computer**
ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 2 Anschluss an einen Fernseher**
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!
- 3 Anschließen an einen Laptop**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
- 4 Verbinden mit einem Smartphone**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
- 5 Lautstärkeregelung**

- 1 **Anschließen an einen Computer**
ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 2 **Anschluss an einen Fernseher**
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!
- 3 **Anschließen an einen Laptop**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
- 4 **Verbinden mit einem Smartphone**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
- 5 **Lautstärkeregelung**

- 1 Conexión a una computadora**
ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico está mal instalado en la computadora. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).
- 2 Conexión a un televisor**
 El cargador USB se vende por separado. **ATENCIÓN:** si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!
- 3 Conexión a una computadora portátil**
 2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado.
- 4 Conexión a un teléfono inteligente**
 2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado.
 El cargador USB se vende por separado.

- 1 Povezivanje s računalom**
PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalo. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).
- 2 Spajanje na TV**
USB punjač se prodaje zasebno PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!
- 3 Spajanje na prijenosno računalo**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
- 4 Povezivanje s pametnim telefonom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
USB punjač se prodaje zasebno

1 Csatlakozás számítógéphez
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnýékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).

2 Csatlakozás TV-hez
Az USB töltő külön vásárolható meg. FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszóró!

3 Csatlakozás laptopoz
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

4 Csatlakozás okostelefonhoz
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

Az USB töltő külön vásárolható meg.

5 Hangszóróbeályozó

- 1 Ansluter till en dator**
OBSERVERA: bakgrundsflod uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skämd på datorn. I så fall kretsen är USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).
- 2 Ansluta till en TV**
USB-laddare säljs separat
OBSERVERA: om TV:n inte har hörlörsgång kan du inte ansluta en högtalare till den!
- 3 Ansluter till en bärbar dator**
2 TRS (-) - TRRS (M) adapter, säljs separat
- 4 Ansluta till en smartphone**
2 TRS (-) - TRRS (M) adapter, säljs separat
USB-laddare säljs separat
- 5 Volymkontroll**

- 1 **Підключення до комп'ютера**
УВАГА! фоновий шум з'являється, якщо електричне коло на комп'ютері погано екрановано. У цьому випадку підключіть USB-штекер до USB-адаптера (не входить в комплект).
- 2 **Підключення до телевізора**
USB зарядний пристрій продається окремо
УВАГА! якщо телевізор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динаміки!
- 3 **Підключення до ноутбука**
2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо
- 4 **Підключення до смартфона**
2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо
USB зарядний пристрій продається окремо
- 5 **Регулювання гучності**

- 1 Kompyuteriza ulanish**
DIQAT: agar kompyuterda elektr zarjilari yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kiritilmagan).
- 2 Televizorga ulanish**
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
DIQAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikani ulay olmaymiz.
- 3 Nutbukga ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
- 4 Smartfonga ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
- 5 USB zaryadlovchi alohida sotiladi**
- 5 Ovozni boshqarish**



Համապատասխանության հոդակազիր
Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտեր (ռադիոկապալների, բջջային հեռախոսների, փիդուալիթային վառարանների, էլեկտրաստատիկ արտանետումների) / Եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել փոքրեք պատճառող սարքերից։

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերադում
Ապարների, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը գույց է տալիս, որ ապարները հնարավոր չէ տեղիներէ կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապարների անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Ապարները օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժել: Այս ապարները չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Նափանկված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիլեր կամ Պաշտպանի իրազգիված սպասարկման կենտրոն: Ապարները ստանալիս համոզվել, որ այն անվտանգ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապարները չըսթայնել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնալեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական զուստ պատճառել: Մեխանիկական զուստների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործել տեղադրական զուստների առկայության դեպքում: Մի օգտագործել, երբ ապարները ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործել արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի որևէ բերանել:
9. Մի օգտագործել ապարները արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապարների փոխադրումն իրականացվել է գոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարները պետք է պահվի տաք տեղում (+16-25° C կամ 60-77° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատել սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործել սարքը մերեման վարելիս, երբ այն չեղվել է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման և իրացման փաստիկ պայմաններն նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին և օրենքների պահանջներին համապատասխան:

Նշանակություն. մարքող ծրագրի ակտիվտիկ համակարգ - ձայնի վերադարձումն սարքը:
Հատկություններ. • Կոմպակտ չափով • Ձայնի վերահսկման լուսավորողային լուսավորություն • USB մեղմվող • Դեղին ուղղորդ կալիտում են սղույնի մակերեսի երկայնքով ասիլը
Հատկանշանքներ. • Ձայնային պլանը (RMS): 2,0 • Ընդհանուր երաշխի կերպարվածություն (RMS): 6 Վտ
• Արձակատվային կերպարվածություն (RMS): 2 x 3 Վտ • Արձակատվային կերպարվածությունը 70 դԲ • Հաճախականության միջակայքը: 80–18000 Հց • Կարողությունը 2 x 2" • Կարողություն միավորի դիմադրությունը 2 x 4 Ohm • Բնակարանային կարող պլանային • Կառավարման ընդունումը ծավալը • Էլեկտրամագնիսայնություն • USB-ի միջոցով 5V • Էլեկտրամագնիսայնարարման մարտկի երկարությունը 1,2 մ • AUX մարտկի երկարությունը 1,2 մ • Բարձրությունը 62 մմ • Լայնությունը 316 մմ • Խորությունը 56 մմ • Գույնը սև • Ինտերֆեյսը 3,5 մմ ծակ

Փաթեթի բովանդակությունը. • Բարձրակալների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ • ՆԱԴԻՐԻԼ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրող: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Մատակարարման պահման ժամկետ: Serviceապարքային ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և ընդթագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության մեթոդն և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում:



Uygunluq bayannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavdanlıq, mobil telefonlar, mikrodalgalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyalar, elektrik və elektron avadanlığın utilitizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilitizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxiliində sərbəst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırd hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içində salmamaq.
5. Məmulatı, zəra vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Mələn üzərində göyə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və həbələ tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25° C) 3 saat ərzində qisməlidir.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, həbələ qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Kompakt ölçü • Səs səviyyəsinə nəzarət üçün LED arxa işıqı • USB ilə işləyir • Rezin ayaqlar masanın səthi boyunca sürüşməyə mane olur
Spesifikasiya • Səs sxemi: stereo, 2,0 • Ümumi cıxış gücü (RMS): 6 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 3 W • Sıqnalın səs-küyə nisbəti: 70 dB • Tezlik diapazonu: 80–18000 Hz • Sürücü ölçüsü: 2x2" • Sürücü vahidinin empdansı: 2 x 4 Ohm • Korpus materialı: Plastik • Nəzarət: ümumi həcm • Enerji təchizatı: USB vasitəsilə, 5V • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1,2 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1,2 m • Hündürlüyü: 62 mm • Eni: 316 mm • Dərinlik: 56 mm • Rəng: qara • Interfeys: 3,5 mm jack

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • İstismar kitabçası
İstehsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.

İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmisdir.



Дэкларацыя адпаведнасці
На функциянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення пэваліччэ адпеласьцэ ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфэктыўнага выкарыстання тавару

- Меры засцярогі:**
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
 2. Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях аслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
 3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
 4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
 5. Не падзягаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наўнясці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
 6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца ведамамі няспраўнага прыладай.
 7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
 8. Не браць у рот.
 9. Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
 10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ахвіццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёлым памяшканні (+16-25° C) на працягу 3 гадзін.
 11. Выклічючы прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
 12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адбывае ўвару, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выраба па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праігравання гуку.

Асаблівасці • Кампактны памер • Святлодыёдная падсветка рэгулятара гучнасці • Харчаванне ад USB • Гумовыя ножкі прадукцыіаюць сілгзагодна на паверхні стала
«Спецыфікацыя • Гукавая схема: стэрэа, 2,0 • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 6 Вт • Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 x 3 Вт • Суданосныя сігнал/шум: 70 дБ • Дыяпазон частот: 80–18000 Гц • Памер драйвера: 2 x 2" • Супраціў драйвера: 2 x 4 Ом • Матэрыял корпусу: пластык • Элементы кіравання: агульная гучнасць • Харчаванне: праз USB, 5В • Даўжыня кабеля харчавання: 1,2 м • Даўжыня кабеля AUX: 1,2 м • Вышыня: 62 мм • Шырыня: 316 мм • Глыбіня: 56 мм • Колер: чорны • Інтэрфейс: раз'ём 3,5 мм

Змест пакета • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дэкларацыя аб адпаведнасці. Вытворца захоўвае права на змяненне зместу ўпакоўкі ў спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com

Зроблена ў Кітаі.



Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí. Evropská směnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústý.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25° C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokudžte, když neplánujete jej použít po delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Kompaktní velikost • LED podsvícení regulátoru hlasitosti • Nabíjení z USB • Gumové nožičky zabráňují klouzáni na stůlu
Technické parametry • Zvukové schéma: stereo, 2,0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 6 W • Výkon satelitů (RMS): 2 x 3 W • Signál / šum poměr: 70 dB • Frekvenční pásmo: 80–18000 Hz • Velikost reproduktorů: 2 x 2" • Impedance reproduktorů: 2 x 4 Ohm • Korpusové materiál: Plast • Regulátory: celková hlasitost • Nabíjení: od USB, 5 V • Délka napájecího kabelu: 1.2 m • Délka AUX-kabelu: 1.2 m • Výška: 62 mm • Šířka: 316 mm • Hloubka: 56 mm • Barva: černá • Typ rozhraní: 3,5-mm jack

Sestavení • Reproduktořový systém • Návod na použití
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.



Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware. Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25° C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompakte Abmessungen • LED-Beleuchtung für Lautstärkeregler • Speisung vom USB-Port • Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches
Eigenschaften • Schallschaltung: Stereo, 2,0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 6 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 3 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 70 dB • Frequenzbereich: 80–18000 Hz • Lautsprechergröße: 2 x 2" • Widerstand der Lautsprecher: 2 x 4 Ohm • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Einstellungen: Gesamtlautstärke • Speisung: von USB 5V • Housing material: Plastic • Controls: overall volume • Power supply: via USB, 5V • Power supply cable length: 1.2 m • AUX cable length: 1.2 m • Height: 62 mm • Width: 316 mm • Depth: 56 mm • Color: black • Interface: 3.5 mm jack

Ausführung • Sound-System • Anleitung
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operation, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Compact size • LED backlight of volume control • USB powered

• Rubber feet prevent slipping along the table surface
Specification • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 6 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 3 W • Signal to noise ratio: 70 dB • Frequency range: 80–18000 Hz • Driver size: 2 x 2" • Driver unit impedance: 2 x 4 Ohm • Housing material: Plastic • Controls: overall volume • Power supply: via USB, 5V • Power supply cable length: 1.2 m • AUX cable length: 1.2 m • Height: 62 mm • Width: 316 mm • Depth: 56 mm • Color: black • Interface: 3.5 mm jack

Package contents • Speaker system • Operation manual
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES

BARRA DE SONIDO

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No desechе este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • Retroiluminación LED de control de volumen

- Alimentado por USB
- Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.

Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W

- Vataje satelital (RMS): 2 x 3 W • Relación señal/ruido: 70 dB
- Rango de frecuencia: 80–18000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 2 x 4 ohmios • Material de la carcasa: Plástico • Controles: volumen general • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,2 m • Longitud del cable auxiliar: 1,2 m • Altura: 62 mm • Ancho: 316mm • Profundidad: 56 mm • De color negro • Interfaz: conector de 3,5 mm

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

EST

HELIRIBA

I

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektril- ja elektroonikaosademe taastamine. See sümbol tootet, toote paratereit või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastada koos olmejäätmetega. Teda tuleb tamida paterite, elektril- ja elektroonikaosademe kogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toodeid ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevõttevastutavus:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
2. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte–edasi müüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema teemad ja selles vabalt liikuvate objektide puudumist.

3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ara laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jälke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toot mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja lüga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõidukli juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Kompaktne suurus • Helitugevuse reguleerimise LED taustvalgus • USB toitega • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda

Spektikatsioon • Heliskeem: stereo, 2.0 • Koguväljundvõimsus (RMS): 6 W • Satelliitli võimsus (RMS): 2 x 3 W

• Signaal/ra müra suhe: 70 dB • Sagedusvahemik: 80–18000 Hz • Dravimise suurus: 2 x 2" • Instruktsioonide talitus: 2 x 4 ooni • Korpusel materjal: plastik • Juhtnupp: üldine helitugevus • Toide: USB kaudu, • 5V Toitejuhtimise punkt: 1,2 m • AUX kaabli pikkus: 1,2 m • Kõrgus: 62 mm • Laius: 316 mm • Sügavus: 56 mm • Värv: must • Viiterekülg tüüp: 3,5-mm akseel **Paketi sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend

IMPORTUJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tooja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Pikamüüja saaliivsus. Kasutusueaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaita pakendil. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Üsüm ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehud Hinas.

FI

SOUNDBAR

I

OHJE

Vaatumusten mukaisuudistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiaaliaitheet, matkapuhelmit, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojeluja koskeva ohje. Sittä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/95/EY ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikalaitteet niiden käyttöajan päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käytötarikoituksen mukaisesti.
2. Älä pure. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän käyttöön tarkoitettua osia. Huuhtoo ja valitse tuotteen valitsoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapasta liikkuvia esineitä.

3. Ei sovelu alle 3-vuotiaalle lapselle. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden juontumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteen on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä tuotettaa matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensatovan kosteuden muodostuessa sekä syydytyksessä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantoonsojen tarkoituksien.
10. Mikäli tuotetta on kuljettanut lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.

12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskkintymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Omistajavastuut • Pienimokkaiden säätämien LED-valaistus • Kuvamallit esillä lukutustimen pyödyllä

Tekniset tiedot • Äänikaavo: stereo, 2.0 • Kokonaal-RMS-teho: 6 W • Satelliittitekniittimien RMS-teho: 2 x 3 W • S / N suhe: 70 dB

• Taajuusala: 80–18000 Hz • Kallitumien koki: 2 x 2" • Kallitumien sähkövoima: 2 x 4 Ohm • Runon materiaali: muov • Oikaisu: yhteisvalitus • Tehon lähde: USB, 5 V • Sähkökaapelin pituus: 1,2 m • AUX-kaapelin pituus: 1,2 m • Kõrgus: 62 mm • Leveys: 316 mm • Syyvyys: 56 mm • Väri: musta • Liitäntätyyppi: 3,5 mm jakki **Paketti** • Kallitajien esitelmä • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Salliyysaika on rajaton. Käyttöaika: 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauskas. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja tekniesten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO

ხმის ზოლი

ინსტრუქცია

შესაზმისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკურმა ან მაღალსიხშირინამა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლუმებლმა, ელექტროსტატიკურმა განსულებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბოვლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონიკის მოწყობილობების უტოლობაცია.

ეს ნიშნის საკონტროლო, საკონტროლო ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საკონტროლო უტოლობაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრობო ნარჩენებიდან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიის, რომელიც განსაზღვრავს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონიკის მოწყობილობების შეგროვებას და უტოლობაცია.

საკონტროლო ელემენტები და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

საფრთხოების წესები:

1. გამოყენეთ საკონტროლო მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი მალეებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ვინმე-გამოცდელს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საკონტროლო მდებარისა დაწერული, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიგებით არაფერი გაზარდეს.
3. არ არის გამოყენებულზე ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცვალოს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის მიგებით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საკონტროლო მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საკონტროლო არანაირ გარანტია არ გაცემა.
6. არ გამოყენებთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართეთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოყენებთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებულ სიბოტივას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთთ პირობი.
9. არ გამოყენებთ მოწყობილობა სამწერბეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საკონტროლო ტრანსპორტურმა მოხელე ავრთვით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საკონტროლო დადევით თბილ თიხაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოიხილეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას სახვრელო დროის მანძილზე.
12. არ გამოიხილეთ მოწყობილობა სარგისპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოიხილვა გაუთვალისწინებელია კანონით.

მასსათიფებლობი • კომპაქტური ზომა • მხის კონტროლის LED განათება

- იკვებება USB • რეზინის ფეხები ხელს უშლის მაგიდის ზედაპირის გასწვრივ ცურვას

სპეციფიკაცია • მხის სქემა: სტერეო, 2.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 6 W

- სატელიტური სიმძლავრე (RMS): 2 x 3 ვტ • სიგნალის და ხმისთვის თანფარდობა: 70 დბ
- სიხშირის დიაპაზონი: 80–18000 ჰგ • დრავიერის ზომა: 2 x 2" • დრავიერის ერთეული წინალობა: 2 x 4 Ohm • კორპუსის მასალა: პლასტკისი • კონტროლი: სერვისი მოცულობა
- კვების ზოლი: USB-ის საშუალებით, 5 ვ • კვების კაბელის სიგრძე: 1.2 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 1.2 მ • სიმაღლე: 62 მმ • სიგანე: 316 მმ • სიღრმე: 56 მმ • ფერი მავი • ინტერფეისი: 3.5 მმ ჯეკი **პაკეტის შინაარსი** • დინამიკის სისტემა • საგარეოები მომსახურების კუპონი

მწარმოებელი DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

შეზღუდვის ვადის უზრუნველყოფა ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე.

მწარმოებელი იტევებს უზღუდვას შეცვალის ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. იპერტივის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com

გაზრადეულობა ჩინეთში.

GRE

ΜΠΑΡΑ ΗΧΟΥ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψαλφής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασποδή.

Αυτορριψη μπαταρίας, ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
 2. Μην αποσυρμαολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδυναμ επισκευή. Σχετικά με τη ζήτηση της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
 3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
 4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε υγρά.
 5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικούς καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
 7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστησώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
 8. Μην το βάζετε στο στόμα.
 9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
 10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθεσία (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
 11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσηύχ, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Χαρακτηριστικά** • Συμπакт μέγεθος • Οπισθός φωτισμός LED για έλεγχο έντασης
- Τροφοδοτείται από USB • Τα λατύνεινα πόδια εμποδίζουν την ολισθήση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπέζιού
- Προσδιορισμός** • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 6 W
- Δορυμνητή ισχύς (RMS): 2 x 3 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 70 dB
 - Εύρος συχνότητων: 80–18000 Hz • Μέγεθος προγραμματισμού οδηγίας: 2 x 2"
 - Αντίσταση μονάδας οδηγίας: 2 x 4 Ohm • Υλικό περιβλήματος: Πλαστικό
 - Χειριστήρια: συνολική ένταση • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V
 - Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,2 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1,2 m • Ύψος: 62 mm
 - Πλάτος: 316 mm • Βάθος: 56 mm • Χρωμα μαυρο • Διαπαρή: Υποδοχή 3,5 mm
- Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης
- ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
- Απεριόριστη διάρκεια ζωής.
- Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
- Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

CNR

SOUNDBAR

I

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložiti u električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostroznosti

1. Koristite robu samo po predviđenoj nameni.
 2. Ne demontirajte. Urea izradjena ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu poklovene izradzive obracajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
 3. Ne namenjate za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
 4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izradzivu ili unutra. Ne opuštajte izradzivu u tečnost.
 5. Ne podvrgavajte izradzivu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
 6. Ne koristite izradzivu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite neumyjivo poklovenu izradzivu.
 7. Ne koristite izradzivu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradzivu, ako postaju kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
 8. Ne uzimajte izradzivu u usta.
 9. Ne koristite izradzivu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
 10. Ako izradziva je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
 11. Ispokuvajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
 12. Ne koristite izradzivu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvodi pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.
- Značajke** • Kompaktna veličina • LED pozadinsko osvetljenje kontrolisano glasnoćom • USB napajanje • Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stola
- Specifikacija** • Zvučna scena: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W • Snaga satelita (RMS): 2 x 3 W • Omjer signala i šuma: 70 dB • Frekvencijski raspon: 80–18000 Hz • Veličina dravjera: 2 x 2" • Impedancija pogonske jedinice: 2 x 4 Ohma • Materijal kućišta: Plastica • Kontrola: ukupna glasnoća • Napajanje: preko USB-a, 5V • Dužina kabela za napajanje: 1,2 m • Dužina AUX kabela: 1,2 m • Visina: 62 mm • Širina: 316 mm • Čuina: 56 mm • Čuina: 3,5 mm • Jack **Sadržaj paketa** • Sustav hlađenja • Sustav zvuka • Priručnik za upotrebu • UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidli na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN

SOUND BAR

I

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisélek) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interferést okozó eszköz távolságát.

Elemelek, elektronikus és elektronikus berendezések ártalmatlanítása. A termék, az elemeken vagy a csomagolásban található és a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektronikus és elektronikus berendezéseket gyűjtő és feldolgozó cégekhez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

1. A termék csak rendeltetésszerűen használja.
 2. Ne szerelje szét, a termék nem tartozik olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek kicseréléséhez forduljon a termék forgalmazójához kereskedelmi vagy a Defender cég hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy történel-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
 3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészek találhatók benne.
 4. Tartsa távol a részegéstől. Soha ne merítse a terméket folyadékba.
 5. Tartsa távol a részegéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
 6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
 7. Ne használja a terméket ajándékolt hőmérséklet alatt és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenőrzés környezetben.
 8. Ne tegye a szájába.
 9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
 10. Alban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 óráig belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
 11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
 12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltérrel a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.
- Jellemzők** • Kompakt méret • A hangerőszabályzó LED háttérvilágítás • USB tápellátással • A multimédiás megakadályozzák az asztal felületének elcsúszását
- Leírás** • Hangmása: sztereo, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 6 W • Működési teljesítmény (RMS): 2 x 3 W
- Jel/zaj arány: 70 dB • Frekvencia tartomány: 80-18000 Hz • Meghajtó mérete: 2 x 2" • A meghajtó egység impedanciája: 2 x 4 Ohm • Ház anyaga: műanyag • Kezelőszervek: teljes hangere • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Tápkábel hossza: 1,2 m • AUX kábel hossza: 1,2 m
- Magasság: 62 mm • Szélesség: 316 mm • Mélység: 56 mm • Fekete szín • Interfész: 3,5 mm-es jack
- Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • Használati utasítás
- IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és a specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ

САУНДБАР

НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындық пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етіу мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды қалай жарату

Тауарды, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қалай жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен қалай жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс. Pravila a rodmienny bezpečno a účinného rozúitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторастырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. Жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдың туындағанда, сондай-ақ агрессивтілік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұй

PL SOUNDBAR I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadowna elektrostatische). Wzrnie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Użytkowanie. Nie wyrzucaj urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynisz się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.

2. Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.

3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.

4. Nie dopuszczaj przelastania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.

5. Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.

6. Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niekupować należy rozróżniane użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.

7. Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy składowaniu się par wodnych oraz w środowisku agresywnym.

8. Nie brnąć do ust.

9. Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.

10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.

11. Wyłączaj urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.

12. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Kompaktowy rozmiar • Podświetlenie LED regulacji głośności • Zasilanie USB • Niski gumowie zapobiegają szlęzaniu się po powierzchni stołu

Specyfikacja • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 6 W • Moc satelity (RMS): 2 x 3 W • Stosunek sygnał/hłas: 70 dB • Zakres częstotliwości: 80–18000 Hz • Rozmiar głośników: 2 x 2" • Odpor elektryczny głośników: 2 x 4 Ohm • Materiał obudowy: Plastik

• Regulacja: ogólna głośność • Zasilanie: USB, 5 V • Długość kabla zasilającego: 1,2 m • Długość kabla AUX: 1,2 m • Wysokość: 62 mm • Szerokość: 316 mm • Głębokość: 56 mm • Kolor: czarny • Rodzaj interfejsu: 3,5 mm jack

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja

Importer: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Nieograniczony okres wazności: Żywność: - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.

Produtor zastrzeza sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrow technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersję instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO SOUNDBAR I INSTRUCȚIUNILE

Declarație de conformanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă

(instalare radio, telefoane celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul care cauzează aceste bruiuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul nationalilor

valabile umătoare: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoilor menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare produse sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reguli. Prin reciclare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.

2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliilor defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deservesc liber.

3. Nu este destinat copilar sub 3 ani. Poate conține piese mici.

4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliilor sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.

5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a saculilor mecanice, care pot fi cauzate de a deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanție.

6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stîind desparte faptul că este deteriorat.

7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezii condensate, și de asemenea în medii agresive.

8. A nu se introduce în gură.

9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.

10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndelungul un 3 ore.

11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

12. Nu folosiți aparatul în timpul conducții mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Dimensiunea compactă • Iluminarea cu LED pentru control volumului • Alimentarea de la portul USB • Piciorușele din cauciuc previn alunecarea pe suprafața mesei

Specificații tehnice • Schemă sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 6 W • Puterea boxelor/satelitilor: 2 x 3 W • Proporția semnal/zgomot: 70 dB • Diafonul frecvenelor: 80–18000 Hz • Dimensiunea difuzorului: 2 x 2" • Rezistența difuzorului: 2 x 4 Ohm • Materialul corpurilor: Plastic • Controlul: volumul total • Alimentare: 5V de la conexiunea USB • Lungimea cablului de alimentare: 1,2 m • Lungimea cablului AUX: 1,2 m • Lățime: 62 mm • Lățime: 316 mm • Adâncime: 56 mm • Culioare: negru

• Tipul interfeței: 3,5 mm jack • Set • Sistemul audio • Instrucțiunile

Importator: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Tehnologia de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.

Produtorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU САУНДБАР ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические, электромагнитные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.

2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.

5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.

6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.

7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

8. Не брать в рот.

9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.

11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

12. Не использовать устройство при вожении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Компактные размеры • Светодиодная подсветка регулятора громкости

• Питание от порта USB • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола

Характеристики • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 6 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 3 Вт • Соотношение сигнал/шум: 70 дБ • Диапазон частот: 80–18000 Гц • Размер динамиков: 2 x 2" • Сопротивление динамиков: 2 x 4 Ом

• Материал корпуса: Пластик • Регуляторы: общая громкость • Питание: от USB, 5 В • Длина кабеля питания: 1,2 м • Длина AUX-кабеля: 1,2 м • Высота: 62 мм • Ширина: 316 мм • Глубина: 56 мм • Цвет: чёрный • Тип интерфейса: 3,5-мм джек

Комплектация • Акустическая система • Инstrukция

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блдг Б, Но.37 Фумин Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

Сертификат соответствия № EAЭС RU С-СНА.952.В.00873/22 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "СК" Соответствует требованиям Технического регламента

Таможенно-технического союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности извильного оборудования" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенно-технического союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" Действия с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке. Производителем оставляется за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com

Сделано в Китае.

SLV ZVOČNA VRSTICA I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljevalce, mobilni telefoni, mikrovvalne peči, elektrostatični razelektrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelke uporabljajte samo za predvideni namen.

2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samostojnega popravila. Glede vprašanj vzdrževanja in zamenejave obovnejenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemanjem izdelka se prepričajte, da ne prekrpijen in da v njem ni prostro premikajočih se predmetov.

3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.

4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.

5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.

6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očito pokvarjen.

7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.

8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.

10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16-25 °C ali 60-77 °F).

11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.

12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nari preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Kompaktna velikost • LED osvetlitev ozadja za nadzor glosnosti • USB napajano • Gumijaste noge preprečujejo drsenje po površini mize

Specifikacije • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Slogovna izhodna moč (RMS): 6 W • Moč satelitov (RMS): 2 x 3 W • Razmerje signal/hłas: 70 dB • Frekvenčno območje: 80–18000 Hz • Velikost glosnilnika: 2 x 2" • Impedanca pogonske enote: 2 x 4 Ohm • Material obhosa: Plastik • Kontrol: skupna glosnost • Napajanje: preko USB, 5 V • Dolžina napajalnega kabla: 1,2 m • Dolžina AUX kabla: 1,2 m • Širina: 316 mm • Globina: 56 mm

• Barva: črna • Vmesnik: 3,5 mm jack • **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Nemnejen rok uporabnosti: Zvijenska doba je 2 let. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridružuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK ZVUKOVÝ PANEL I INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádiio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné úry, elektrostatické výboje). V prípade výskytia interakcií vzdialite prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Net oomíajskýdd

Utiizovanie batérií, elektrických a elektrických prístrojov. Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utlizovať spolu s domácim odpadom. Tento znak musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utlizovaním batérií, elektrických a elektrických prístrojov.

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.

2. Nerobte opravu. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-prodávateľa alebo na opravné servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvákch častí v nom.

3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.

4. Nedovoľt aby vlhkost vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.

5. Nevykláď výrobok vibráciam a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.

6. Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné, že je pokvarjený.

7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Navodila na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresivnom prostredí.

8. Neklád do úst.

9. Nepoužívajte výrobok pri priemyselnej, zdravotnickej alebo výrobné účely.

10. V prípade, že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.

11. Výrobok treba vypnúť v pradoch keď sa nebudete používať dlhší čas.

12. Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je uprjavanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Kompaktné rozmery • LED podsvietenie pre nastavenie hlasnosti • Napajanie od portu USB • Gumové nožičky zabrahujú posuvaniu na povrchu stola

Technické charakteristiky • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Sumerová výhodná moc (RMS): 6 W • Moc satelitov (RMS): 2 x 3 W • Rozmer difuzorov: 2 x 2" • Odpor dynamikov: 2 x 4 Ohm • Látka tela: Plast • Regulatory: celková hlasnosť • Pripojenie od USB, 5 V • Dĺžka napájacieho kabla: 1,2 m • Dĺžka AUX-kabla: 1,2 m • Výška: 62 mm • Šírka: 316 mm • Hĺbka: 56 mm • Farba: čierny • Druh interfejsu: 3,5 mm jack • **Komplektácia** • Reprodukčný systém • Instrukcie

Dovozca: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť: — 2 roky. Datum výroby: viz na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozíci na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE SOUNDBAR BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten infattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetståtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.

2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.

3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.

4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.

5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.

6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.

7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.

8. Ta inte i munnen.

9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.

10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 °C) under 3 timmar.

11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.

12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kompakt storlek • LED-bakgrundsbelysning volymkontroll • Strömförsörjning från USB

• Gummfötter förhindrar glidning på bordsyta

Tekniska egenskaper • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total uteffekt (RMS): 6 W • Satelliterkraft (RMS): 2 x 3 W • Signal/brus-förhållande: 70 dB • Frekvensomfång: 80–18000 Hz • Storlek på högtalare: 2 x 2"

• Hörlurars resistans: 2 x 4 Ohm • Höljets material: Plast • Inställningar: gemensam volym

• Strömförsörjning: från USB, 5 V • Nätsladdens längd: 1,2 m • AUX-sladdens längd: 1,2 m

• Höjd: 62 mm • Bredd: 316 mm • Djup: 56 mm • Färg: svart • Interface: 3,5 mm jack

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

O begränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på

www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR САУНДБАР ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності. На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-soundbar-zvucnik-z2-2x3w-akcija-cena/>